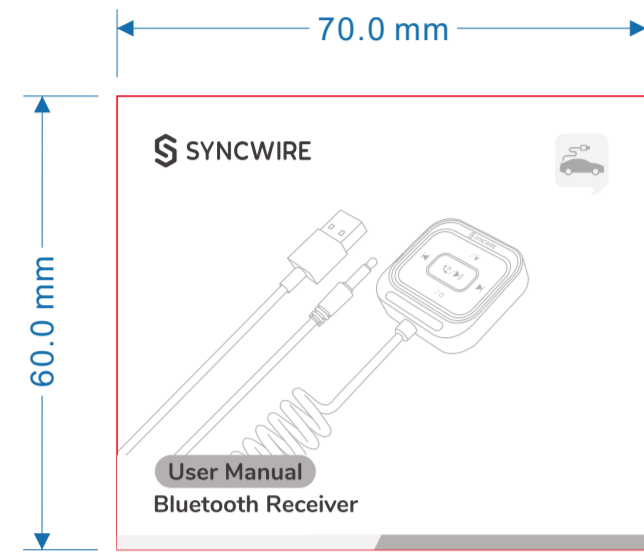


修改标记	区域	修改内容	修改人	日期



<p><b>Product Diagram</b></p>	<p><b>Button Function</b></p> <table border="1"> <tr> <td>vol+/v</td> <td>Short Press to increase the Volume; Long Press to turn on/off the Colorful LED</td> </tr> <tr> <td>vol-/o</td> <td>Short Press to lower the Volume; Long Press to power on/off</td> </tr> <tr> <td>⏮</td> <td>Short Press to skip to the previous song</td> </tr> <tr> <td>⏪</td> <td>Short Press to skip to the next song</td> </tr> <tr> <td>⏸</td> <td>Music Mode: Short Press to pause or play the music; Phone Call Mode: Short Press to answer or hang up the call</td> </tr> <tr> <td>📞</td> <td>Any Mode: Press twice to redial the call</td> </tr> <tr> <td>🔍</td> <td>Long Press to activate Siri/Google</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td>Short Press to turn on/off the Deep Bass</td> </tr> </table>	vol+/v	Short Press to increase the Volume; Long Press to turn on/off the Colorful LED	vol-/o	Short Press to lower the Volume; Long Press to power on/off	⏮	Short Press to skip to the previous song	⏪	Short Press to skip to the next song	⏸	Music Mode: Short Press to pause or play the music; Phone Call Mode: Short Press to answer or hang up the call	📞	Any Mode: Press twice to redial the call	🔍	Long Press to activate Siri/Google	b	Short Press to turn on/off the Deep Bass	<p><b>How to use</b></p> <p><b>Step 1:</b> Choose an appropriate place on the dashboard to paste the device. (Note: Clean the dashboard surface before pasting.)</p>	<p><b>Step 2:</b> Insert the USB connector into the car charger. The LED will flash upon successful connection. Plug the Aux cable into the car's Aux port and switch the audio to Aux mode.</p>	<p><b>Step 3:</b> Activate the Bluetooth function on your phone. Find SW-BR999 (same model) in the Bluetooth list, and establish a connection to enjoy stereo music and hands-free calls.</p>			
vol+/v	Short Press to increase the Volume; Long Press to turn on/off the Colorful LED																						
vol-/o	Short Press to lower the Volume; Long Press to power on/off																						
⏮	Short Press to skip to the previous song																						
⏪	Short Press to skip to the next song																						
⏸	Music Mode: Short Press to pause or play the music; Phone Call Mode: Short Press to answer or hang up the call																						
📞	Any Mode: Press twice to redial the call																						
🔍	Long Press to activate Siri/Google																						
b	Short Press to turn on/off the Deep Bass																						
<p><b>Produktdiagramm</b></p>	<p><b>Tasterfunktion</b></p> <table border="1"> <tr> <td>vol+/v</td> <td>Kurzes Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen; Langes Drücken, um die bunte LED ein-/auszuschalten</td> </tr> <tr> <td>vol-/o</td> <td>Kurzes Drücken, um die Lautstärke zu verringern; Langes Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten</td> </tr> <tr> <td>⏮</td> <td>Kurzes Drücken, um zum vorherigen Lied zu springen</td> </tr> <tr> <td>⏪</td> <td>Kurzes Drücken, um zum nächsten Lied zu springen</td> </tr> <tr> <td>⏸</td> <td>Musikmodus: Kurzes Drücken, um die Musik zu pausieren oder abzuspielen</td> </tr> <tr> <td>📞</td> <td>Telefonanrufmodus: Kurzes Drücken, um den Anruf anzunehmen oder aufzulegen</td> </tr> <tr> <td>🔍</td> <td>Langes Drücken, um Siri/Google zu aktivieren</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td>Kurzes Drücken, um den tiefen Bass ein-/auszuschalten</td> </tr> </table>	vol+/v	Kurzes Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen; Langes Drücken, um die bunte LED ein-/auszuschalten	vol-/o	Kurzes Drücken, um die Lautstärke zu verringern; Langes Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten	⏮	Kurzes Drücken, um zum vorherigen Lied zu springen	⏪	Kurzes Drücken, um zum nächsten Lied zu springen	⏸	Musikmodus: Kurzes Drücken, um die Musik zu pausieren oder abzuspielen	📞	Telefonanrufmodus: Kurzes Drücken, um den Anruf anzunehmen oder aufzulegen	🔍	Langes Drücken, um Siri/Google zu aktivieren	b	Kurzes Drücken, um den tiefen Bass ein-/auszuschalten	<p><b>Gebruuchsanweisung</b></p> <p><b>Schritt 1:</b> Wählen Sie einen geeigneten Platz auf dem Armaturenbrett, um das Gerät zu kleben. (Hinweis: Reinigen Sie die Oberfläche des Armaturenbretts vor dem Aufkleben.)</p>	<p><b>Schritt 2:</b> Stecken Sie den USB-Stecker in das Autoladegerät. Die LED blinkt bei erfolgreicher Verbindung. Stecken Sie das Aux-Kabel in den Aux-Anschluss des Autos und schalten Sie den Ton auf Aux-Modus.</p>	<p><b>Schritt 3:</b> Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Handy. Finden Sie SW-BR999 (gleiches Modell) in der Bluetooth-Liste und stellen Sie eine Verbindung her, um Stereomusik und Freisprechartik zu genießen.</p>			
vol+/v	Kurzes Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen; Langes Drücken, um die bunte LED ein-/auszuschalten																						
vol-/o	Kurzes Drücken, um die Lautstärke zu verringern; Langes Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten																						
⏮	Kurzes Drücken, um zum vorherigen Lied zu springen																						
⏪	Kurzes Drücken, um zum nächsten Lied zu springen																						
⏸	Musikmodus: Kurzes Drücken, um die Musik zu pausieren oder abzuspielen																						
📞	Telefonanrufmodus: Kurzes Drücken, um den Anruf anzunehmen oder aufzulegen																						
🔍	Langes Drücken, um Siri/Google zu aktivieren																						
b	Kurzes Drücken, um den tiefen Bass ein-/auszuschalten																						
<p><b>Diagrama del producto</b></p>	<p><b>Función del botón</b></p> <table border="1"> <tr> <td>vol+/v</td> <td>Presione brevemente para aumentar el volumen; Presione prolongadamente para encender/apagar el LED colorido</td> </tr> <tr> <td>vol-/o</td> <td>Presione brevemente para bajar el volumen; Presione prolongadamente para encender/apagar el LED colorido</td> </tr> <tr> <td>⏮</td> <td>Presione brevemente para saltar a la canción anterior</td> </tr> <tr> <td>⏪</td> <td>Presione brevemente para saltar a la siguiente canción</td> </tr> <tr> <td>⏸</td> <td>Modo de música: presione brevemente para pausar o reproducir la música</td> </tr> <tr> <td>📞</td> <td>Modo de llamada telefónica: presione brevemente para responder o colgar la llamada</td> </tr> <tr> <td>🔍</td> <td>Cualquier modo: presione dos veces para retomar</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td>Presione prolongadamente para activar Siri/Google</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Presione brevemente para encender/apagar los bajos profundos</td> </tr> </table>	vol+/v	Presione brevemente para aumentar el volumen; Presione prolongadamente para encender/apagar el LED colorido	vol-/o	Presione brevemente para bajar el volumen; Presione prolongadamente para encender/apagar el LED colorido	⏮	Presione brevemente para saltar a la canción anterior	⏪	Presione brevemente para saltar a la siguiente canción	⏸	Modo de música: presione brevemente para pausar o reproducir la música	📞	Modo de llamada telefónica: presione brevemente para responder o colgar la llamada	🔍	Cualquier modo: presione dos veces para retomar	b	Presione prolongadamente para activar Siri/Google		Presione brevemente para encender/apagar los bajos profundos	<p><b>Cómo usar</b></p> <p><b>Paso 1:</b> Elija un lugar apropiado en el tablero para pegar el dispositivo. (Nota: Limpie la superficie del tablero antes de pegar.)</p>	<p><b>Paso 2:</b> Inserte el conector USB en el cargador del coche. El LED parpadeará al establecer una conexión exitosa. Conecte el cable Aux en el puerto Aux del coche y cambie el audio al modo Aux.</p>	<p><b>Paso 3:</b> Active la función Bluetooth en su teléfono. Encuentre SW-BR999 (mismo modelo) en la lista de Bluetooth, y establezca una conexión para disfrutar de música estéreo y llamadas manos libres.</p>	
vol+/v	Presione brevemente para aumentar el volumen; Presione prolongadamente para encender/apagar el LED colorido																						
vol-/o	Presione brevemente para bajar el volumen; Presione prolongadamente para encender/apagar el LED colorido																						
⏮	Presione brevemente para saltar a la canción anterior																						
⏪	Presione brevemente para saltar a la siguiente canción																						
⏸	Modo de música: presione brevemente para pausar o reproducir la música																						
📞	Modo de llamada telefónica: presione brevemente para responder o colgar la llamada																						
🔍	Cualquier modo: presione dos veces para retomar																						
b	Presione prolongadamente para activar Siri/Google																						
	Presione brevemente para encender/apagar los bajos profundos																						
<p><b>Diagramme du produit</b></p>	<p><b>Fonction des boutons</b></p> <table border="1"> <tr> <td>vol+/v</td> <td>Appuyez brièvement pour augmenter le volume; Appuyez longuement pour allumer/éteindre la LED colorée</td> </tr> <tr> <td>vol-/o</td> <td>Appuyez brièvement pour diminuer le volume; Appuyez longuement pour allumer/éteindre la LED colorée</td> </tr> <tr> <td>⏮</td> <td>Appuyez brièvement pour passer à la chanson précédente</td> </tr> <tr> <td>⏪</td> <td>Appuyez brièvement pour passer à la chanson suivante</td> </tr> <tr> <td>⏸</td> <td>Mode Musique: Appuyez brièvement pour mettre en pause ou pour la musique</td> </tr> <tr> <td>📞</td> <td>Mode Appel Téléphonique: Appuyez brièvement pour répondre ou raccrocher l'appel</td> </tr> <tr> <td>🔍</td> <td>N'importe quel mode: Appuyez deux fois pour réappeler l'appel</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td>Appuyez longuement pour activer Siri/Google</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Appuyez brièvement pour allumer/éteindre les basses profondes</td> </tr> </table>	vol+/v	Appuyez brièvement pour augmenter le volume; Appuyez longuement pour allumer/éteindre la LED colorée	vol-/o	Appuyez brièvement pour diminuer le volume; Appuyez longuement pour allumer/éteindre la LED colorée	⏮	Appuyez brièvement pour passer à la chanson précédente	⏪	Appuyez brièvement pour passer à la chanson suivante	⏸	Mode Musique: Appuyez brièvement pour mettre en pause ou pour la musique	📞	Mode Appel Téléphonique: Appuyez brièvement pour répondre ou raccrocher l'appel	🔍	N'importe quel mode: Appuyez deux fois pour réappeler l'appel	b	Appuyez longuement pour activer Siri/Google		Appuyez brièvement pour allumer/éteindre les basses profondes	<p><b>Comment utiliser</b></p> <p><b>Étape 1:</b> Choisissez un endroit approprié sur le tableau de bord pour coller l'appareil. (Remarque: Nettoyez la surface du tableau de bord avant de coller.)</p>	<p><b>Étape 2:</b> Insérez le connecteur USB dans le chargeur de voiture. Le LED clignotera lors de la connexion réussie. Branchez le câble Aux dans le port Aux de la voiture et passez l'audio en mode Aux.</p>	<p><b>Étape 3:</b> Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone. Trouvez SW-BR999 (même modèle) dans la liste Bluetooth, et établissez une connexion pour profiter de la musique stéréo et des appels mains libres.</p>	
vol+/v	Appuyez brièvement pour augmenter le volume; Appuyez longuement pour allumer/éteindre la LED colorée																						
vol-/o	Appuyez brièvement pour diminuer le volume; Appuyez longuement pour allumer/éteindre la LED colorée																						
⏮	Appuyez brièvement pour passer à la chanson précédente																						
⏪	Appuyez brièvement pour passer à la chanson suivante																						
⏸	Mode Musique: Appuyez brièvement pour mettre en pause ou pour la musique																						
📞	Mode Appel Téléphonique: Appuyez brièvement pour répondre ou raccrocher l'appel																						
🔍	N'importe quel mode: Appuyez deux fois pour réappeler l'appel																						
b	Appuyez longuement pour activer Siri/Google																						
	Appuyez brièvement pour allumer/éteindre les basses profondes																						
<p><b>Diagramma del prodotto</b></p>	<p><b>Funzione del pulsante</b></p> <table border="1"> <tr> <td>vol+/v</td> <td>Premere brevemente per aumentare il volume; Premere a lungo per accendere/spengere il LED colorato</td> </tr> <tr> <td>vol-/o</td> <td>Premere brevemente per abbassare il volume; Premere a lungo per accendere/spengere il LED colorato</td> </tr> <tr> <td>⏮</td> <td>Premere brevemente per passare alla canzone precedente</td> </tr> <tr> <td>⏪</td> <td>Premere brevemente per passare alla canzone successiva</td> </tr> <tr> <td>⏸</td> <td>Modalità musica: premere brevemente per mettere in pausa o riprodurre la musica</td> </tr> <tr> <td>📞</td> <td>Modalità chiamata telefonica: premere brevemente per rispondere o collegare la chiamata</td> </tr> <tr> <td>🔍</td> <td>Qualsiasi modalità: premere due volte per richiamare</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td>Premere a lungo per attivare Siri/Google</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Premere brevemente per accendere/spengere i bassi profondi</td> </tr> </table>	vol+/v	Premere brevemente per aumentare il volume; Premere a lungo per accendere/spengere il LED colorato	vol-/o	Premere brevemente per abbassare il volume; Premere a lungo per accendere/spengere il LED colorato	⏮	Premere brevemente per passare alla canzone precedente	⏪	Premere brevemente per passare alla canzone successiva	⏸	Modalità musica: premere brevemente per mettere in pausa o riprodurre la musica	📞	Modalità chiamata telefonica: premere brevemente per rispondere o collegare la chiamata	🔍	Qualsiasi modalità: premere due volte per richiamare	b	Premere a lungo per attivare Siri/Google		Premere brevemente per accendere/spengere i bassi profondi	<p><b>Come usare</b></p> <p><b>Passaggio 1:</b> Scegli un posto appropriato sul cruscotto per incollare il dispositivo. (Nota: Pulire la superficie del cruscotto prima di incollare.)</p>	<p><b>Passaggio 2:</b> Inserire il connettore USB nel caricabatterie dell'auto. Il LED lampeggerà al collegamento riuscito. Inserire il cavo Aux nella porta Aux dell'auto e passare l'audio alla modalità Aux.</p>	<p><b>Passaggio 3:</b> Attivare la funzione Bluetooth sul tuo telefono. Trova SW-BR999 (stesso modello) nella lista Bluetooth, e stabilisci una connessione per godere di musica stereo e chiamate in vivavoce.</p>	<p><b>FCC Warning:</b> This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to a residential installation. This equipment generates noise and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, you may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference, it can be corrected by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled use environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator &amp; your body.</p> <p>FCC ID: 2A5UP-SW-BR999    Product Group: Bluetooth DE    Bluetooth SE, 60239 Dusseldorf Germany    LK REP: Shenzhen LK    501 Lianhai St. 139 Portland Street, Manchester, M1 6BN</p>
vol+/v	Premere brevemente per aumentare il volume; Premere a lungo per accendere/spengere il LED colorato																						
vol-/o	Premere brevemente per abbassare il volume; Premere a lungo per accendere/spengere il LED colorato																						
⏮	Premere brevemente per passare alla canzone precedente																						
⏪	Premere brevemente per passare alla canzone successiva																						
⏸	Modalità musica: premere brevemente per mettere in pausa o riprodurre la musica																						
📞	Modalità chiamata telefonica: premere brevemente per rispondere o collegare la chiamata																						
🔍	Qualsiasi modalità: premere due volte per richiamare																						
b	Premere a lungo per attivare Siri/Google																						
	Premere brevemente per accendere/spengere i bassi profondi																						

## 技术要求

- 1.表面无刮花,无脏污,彩盒撑开成型后,盒体应为方形,四角坚挺,无明显的叠角,不脱开,不得有明显的显楞现象;
  - 2.印刷面图案、文字印刷清晰,无变形、走位、倾斜现象,喷涂料色深浅一致,目视无色差;
  - 3.印刷内容不允许有被裁切、被遮盖现象;
  - 4.印刷条码即字符须清晰可辨,能正常读码;
  - 5.要求公差±1mm;
  - 6.材料需符合ROHS标准;
  - 7.材料需符合94/62/EC标准;
- \*物料做货前需与本公司相关设计人员确认图纸。

	型号	SW-BR999	物料	SW-BR999说明书		编号		
	材质	105g双铜		工艺	骑马订	颜色	单色	
	设计	刘海涛	日期	20231020	尺寸	70*60		公差±1
深圳市理德铭科技股份有限公司 Shenzhen Leaderment Technology Co.,Ltd.	审核		日期		单位	mm	页码	1/1
	批准		日期		比例	1:1	版本	V1.0